

C-203

Second Session, Thirty-seventh Parliament,
51 Elizabeth II, 2002

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-203

An Act to amend the Citizenship Act (Oath or Affirmation
of Citizenship)

First reading, October 2, 2002

MR. BRYDEN

C-203

Deuxième session, trente-septième législature,
51 Elizabeth II, 2002

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-203

Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (serment de
citoyenneté ou affirmation de citoyenneté)

Première lecture le 2 octobre 2002

M. BRYDEN

SUMMARY

The purpose of this enactment is to amend the Oath or Affirmation of Citizenship that is contained in the schedule to the *Citizenship Act*.

SOMMAIRE

Le texte vise à modifier le serment de citoyenneté ou l'affirmation de citoyenneté que contient l'annexe de la *Loi sur la citoyenneté*.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-203

PROJET DE LOI C-203

An Act to amend the Citizenship Act (Oath or
Affirmation of Citizenship)

Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté
(serment de citoyenneté ou affirmation
de citoyenneté)

R.S., c. C-29

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-
ment du Sénat et de la Chambre des commu-
nes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-29

**1. The schedule to the *Citizenship Act* is
replaced by the following:**

**1. L'annexe de la *Loi sur la citoyenneté* est
5 remplacée par ce qui suit :**

5

SCHEDULE (Section 24)

ANNEXE (article 24)

OATH OF CITIZENSHIP

SERMENT DE CITOYENNETÉ

In pledging allegiance to Canada, I take my
place among Canadians, a people united by
God whose sacred trust is to uphold these five
principles: equality of opportunity, freedom of
speech, democracy, basic human rights, and
the rule of law.

En prêtant allégeance au Canada, je me
range parmi les Canadiens, un peuple uni
devant Dieu qui a pour mission sacrée de faire
respecter cinq grands principes : égalité des
chances, liberté d'expression, valeurs démocra-
tiques, droits de la personne et primauté du
droit.

AFFIRMATION OF CITIZENSHIP

AFFIRMATION DE CITOYENNETÉ

In pledging allegiance to Canada, I take my
place among Canadians, a people united by
their solemn trust to uphold these five prin-
ciples: equality of opportunity, freedom of
speech, democracy, basic human rights and
the rule of law.

En prêtant allégeance au Canada, je me
range parmi les Canadiens, un peuple uni par
la mission solennelle de faire respecter cinq
grands principes : égalité des chances, liberté
d'expression, valeurs démocratiques, droits
de la personne et primauté du droit.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9

